

INVOICE

16017

Exporter: National Engineering Industries Ltd., Khatipura Road, Jaipur-302006 (Rajasthan)-INDIA Vendor No. 91022249 CIN NO. U29130WB1946PLC013643		Invoice No. & Date EXP/2019-20/170 01 Dated : 06.08.2019		Exporter's Ref: RBI CODE NO. DN170009 DL 16.02.66	
		Buyer's Order No. :- 5500039126			
		Other Reference (s) : RBI CODE NO. DN170009/16.2.66			
Consignee Magna PT S.p.A. Plant Modugno, Via die Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALY		Buyer (if other than consignee) Magna PT S.p.A. Plant Modugno, Via die Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALY 180740009 5009596242			
		Country of Origin of Goods: INDIA		Country of Final Destination : ITALY	
		Terms of Delivery and payment : DDU 30 DAYS NET			
Pre-Carriage by : ROAD	Place of Receipt by Pre-carrier: JAIPUR				
Vessel/Flight No.	Port of Loading : MUMBAI				
Port of Discharge : HAMBURG	Final Destination : ITALY				
Marks & Nos/ Container No.		No. & Kind of Pkgs.		Description of Goods	
NEI/MAGNA/01-05		BALL BEARING		Quantity	
MAGNA PART # 9009105371		TS2-G1335LLUAN		Rate	
		POSITION H1		Amount EURO	
				TOTAL Pcs. EURO/Pc. DDU	
				7.200 1,61 11592,00	
Delivery note # 170 01 Dated : 06.08.2019		KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 7200 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 5 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 10/08/2019			
CCI CODE NO. 1388002698		Firma		☒ NO	
Amount Chargeable (in words)		TOTAL		7200 11592,00	
(DDU) EURO ELEVEN THOUSAND FIVE HUNDRED NINTYTWO AND ZERO CENTS ONLY.					
This is to certify that: Goods are of Indian Origin					
The exporter National Engineering Industries Limited, Khatipura Road, Jaipur - 302006 Rajasthan India, REX no. for NEI is INREX1388002698EC024, of the products covered by this document declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of India preferential origin according to rules of origin of the Generalized System of Preferences of the European Union and that the origin criterion met is 'P' & 4 digit HS code 8482 of export product.					
Signature & Date For National Engg. Industries Ltd. Director (Exports)					

DELIVERY NOTE			
CUSTOMER NAME		Delivery note # 170 01 Dated : 06.08.2019	
Magna PT S.p.A. Plant Modugno, Via die Ciclamini 4 I-70026 Modugno (Bari) ITALY			
SUPPLIER No. & ADDRESS			
National Engineering Industries Ltd., Khalipura Road, Jaipur-302006 (Rajasthan)-INDIA Vendor no. 91022249			
DELIVERY ADDRESS		Country of Origin of Goods:	Country of Final Destination :
Magna PT S.p.A. Plant Modugno, Via die Ciclamini 4 I-70026 Modugno (Bari) ITALY		INDIA	ITALY
TRANSPORT DETAILS			
CONDITIONS			
DDU			
Marks & Nos/ Container No.	No. & Kind of Pkgs.	Description of Goods	Quantity
NEI/MAGNA/01-05		BALL BEARING	
			<u>Nos.</u>
MAGNA PART # 9009105371	NEI PART# TS2-G1335LLUAN	POSITION H1	7.200
H.S. CODE No. : 8482.10 Buyer's Order No. :- 5500037881			
			7.200
Signature & Date			
For National Engineering Industries Ltd.			
 Manoj Kumar Export Manager (Exports)			

EUROPÄISCHE UNION

1 VERFAHREN

MRN

19DE460553745562M2

A

2 Versender / Ausführer Nr.
National Engineering Industries LTD
Khatipura Road
IN - Jaipur

3 Vordrucke
1 | 2

5 Positionen
1

6 Packst. insgesamt
5

7 Bezugsnummer
W01213624



VERSANDVERFAHREN - VERSANDBEGLEITDOKUMENT

8 Empfänger Nr.
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
IT 70026 MODUGNO / BARI

Rübschein zurücksenden an:
Abgangsstelle (Feld C)

15 Versendungs-/Ausfuhrland
DE

17 Bestimmungsland
IT

18 Kennzeichen und Staatszugehörigkeit des Beförderungsmittels beim Abgang
HH-RR-1470 DE 0

56 Andere Ereignisse während der Beförderung
Sachverhalt und getroffene Maßnahmen

G SICHTVERMERK DER
ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDEN

A

31 Packstücke
und Waren-
bezeich-
nung

Zeichen und Nummern - Container Nr. - Anzahl und Art

Siehe Liste der Positionen

35 Rohmasse (kg)

2385

38 Eigenmasse (kg)

40 Summarische Anmeldung/Vorpapier

44 Besondere
Vermerke/
Vorgelegte
Unterlagen/
Bescheinig.
u. Genehmigung

55 Umla-
dungen

Ort und Land

Kennz. und Staatsz. d. n. Bef.mittel

Chr. (1) Kennz. d. neuen Containers:

(1) Einzulagen ist 1 wenn JA oder 0 wenn NEIN

Ort und Land

Kennz. und Staatsz. d. n. Bef.mittel

Chr. (1) Kennz. d. neuen Containers:

(1) Einzulagen ist 1 wenn JA oder 0 wenn NEIN

F SICHTVER-
MERK DER
ZUSTÄN-
DIGEN
BEHÖRDEN

Neue Verschlüsse: Anzahl:

Zeichen:

Stempel:

Unterschrift:

☐ Daten bereits im System erfasst

Neue Verschlüsse: Anzahl:

Zeichen:

Stempel:

Unterschrift:

☐ Daten bereits im System erfasst

50 Hauptverpflichteter Nr. DE2556766

SENATOR INTERNATIONAL SPEDITION

Obenhauptstr. 13

DE 22335 Hamburg

C ABGANGSSTELLE

DE004605 Fax: +49 40 730902-300

Hamburg - AG 40

06.08.2019

DEACR4600ZV002028

SENATOR INTERNATIONAL SPEDITION

51 Vorgesehene
Durchgangs-
zollstellen
(und Land)

52 Sicherheit
nicht gültig für

05DE000000006420

Hamburg - Koreastraße

Code

1

53 Bestimmungsstelle (und Land)

BARI (IT)

D PRÜFUNG DURCH DIE ABGANGSSTELLE

Ergebnis: vereinfachtes Verfahren

Angebrachte Verschlüsse: Anzahl: - - -

Zeichen: - - -

Frist (letzter Tag): 20.08.2019

I PRÜFUNG DURCH DIE BESTIMMUNGSSTELLE

Ankunftstag:

Prüfung der Verschlüsse:

Bemerkungen:

Rübschein zurückgesandt

am

nach Eintragung unter

Nr.

Unterschrift:

Stempel:

Liste der Positionen

Blatt

A

2

2

AbgSt: DE004605

Datum: 06.08.2019

MRN

19DE460553745562M2



Positions-Nr. (32)	Zeichen / Nummer (31.1)	Anzahl / Art (31.2)	Container Nr. (31.3)	Warenbezeichnung (31.4)
Verfahren (1/3)	Warennummer (33)	Empfindlichkeitscode (31.5)	Empfindliche Menge (31.6)	Summarische Anmeldung/Vorpapier (40)
Versendungs- / Ausfuhrland	Bestimmungsland	Rohmasse (kg)	Eigenmasse (kg)	Besondere Vermerke / Vorgelegte Unterlagen / Bescheinigungen und Genehmigungen
(15)	(17)	(35)	(38)	(44)
Versender / Ausführer (2)			Empfänger (8)	
1	Magna	5 PK- Packung/Packstück		Kugellager mit einem Außendurchmesser von 28mm oder mehr
	848210	2385	2260	ZZZ - sonstige DE4600LC1327 380 - Handelsrechnung EXP/2019-20/170 01

UNIONE EUROPEA

TOT PESO L. 2.385,000

IT371101 MELZO

REG 4 T N. 42504 F DEL 09/08/2019

ESEMPLARE PER IL PAESE DI DESTINAZIONE	6	2 Speditore / Esportatore IN N. 0 NATIONAL ENGINEERING INDUSTRIES LTD KHATIPURA ROAD 302006 JAIPUR RAJASTHAN IN	1 DICHIARAZIONE IM A 3 Formulari 1 1 4 Dist. di carico 5 Articoli 1 6 Totale dei colli 5 7 Numero di riferimento HAM-EC-1214606 0419089003020 - 058809		AUFFICIO DI DESTINAZIONE IT371101 MELZO REG 4 T N. 42504 F DEL 09/08/2019		
	8 Destinatario IT N. 04886850728 MAGNA PT SPA A SOCIO UNICO VIA DEI CICLAMINI ,4 70026 MODUGNO BA (BA) IT	9 Responsabile finanziario N.		10 Paese ultima proven. 11 Paese transaz./ prod. 12 Elementi del valore -430,77 13 P.A.C.		15 Paese di spedizione / esportazione INDIA 15 Cod. P. sped. / esport. a IN b 17 Cod. P. destinaz. a IT b BA	
	14 Dichiarante Rappresentante 2 N. IT00754800159 DHL GLOBAL FORWARDING (ITALY) SPA	16 Paese di origine INDIA		17 Paese di destinazione ITALIA		20 Condizioni di consegna DDU BARI 1	
	18 Identità e nazionalità del mezzo di trasporto all'arrivo CA 0	19 Ctr.		22 Moneta ed importo totale fatturato EUR 11.592,00		23 Tasso di cambio 1,00000	
	21 Identità e nazionalità del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera DE	24 Natura della transazione 1 1		25 Modo di trasporto 3 alla frontiera		26 Modo di trasporto 3 Interno	
	27 Luogo di scanco	28 Dati finanziari e bancari		29 Ufficio di entrata IT275105 PONTE CHIASSO		30 Localizzazione delle merci MELZO 102189X-FE	
	31 Colli e designazione delle merci Marche e numeri - N. contenitori - Quantità e natura COLLI:5 - STRATO-PALETTA (" SLIPSHEET") SL CUSCINETTI A ROTOLAMENTO A SFERE A CILINDRI A RULLI O AD AGHI ARULLINI, CUSCINETTI A SFERE, IL CUI MAGGIOR DIAMETRO ESTERNO E INFERIORE O UGUALE A 30 MM, ALTRI *** EFFETTUATO CONTROLLO DOCUMENTALE ***	32 Articolo 1 N.		33 Codice delle merci 84821010 90 S001		34 Cod. P. di origine a IN b	
	35 Massa lorda (kg) 2.385,000	36 Preferenze 100		37 REGIME 40 00		38 Massa netta (kg) 2.260,000	
	39 Contingenti	40 Dichiarazione sommaria / Documento precedente Z-821-MRN-19DE460553745562M2		41 Unità supplementari		42 Prezzo dell'articolo 11.592,00	
	43 Cod. M.V.	44 Menzioni speciali / Documenti presentati / Certificati ed autorizzazioni NOLO CEE 430,77 EUR ELENCO DOCUMENTI COME DA DISTINTA ALLEGATA		45 Aggiustamento Codice MS		46 Valore statistico 11.161,23	
47 Calcolo delle imposizioni	48 Dilazione di pagamento 13409V B DATI CONTABILI REG 4 T N. 42504 F DEL 09/08/2019 CONTO NUMERO 13409V A 93 N. 6367 EURO 0.00** G SCADENZA 08/09/2019 EURO 892.90** F SCADENZA 08/09/2019		49 Identificazione del deposito		50 Obbligato principale N. SI DICHIARA CHE LA PRESENTE BOLLETTA VIENE CURATA DALLA DITTA DHL GLOBAL FORWARDING (ITALY) SPA E CHE LA STESSA SI IMPEGNA IN SOLIDO A PAGARE I DIRITTI LIQUIDATI		
51 Uffici di passaggio previsti (e paesi)	52 Garanzia		53 Ufficio di destinazione (e paese)		54 Luogo e data: 09/08/2019 Firma e nome del dichiarante / rappresentante DHL GLOBAL FORWARDING (ITALY) SPA MARCO ODONI		

J CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE

Timbro:

Trasmissione telematica - Autenticazione ai sensi
dell'art.199, comma 2, del regolamento CEE n.2454/93
Codice di Svincolo: 3AT555
Dichiarazione conforme

Documenti articolo N° 1

Codice	Identificativo	Paese	Anno	U.M.	Quantità	Deroga	Postuma
Y900		IT	2019		-	NO	NO
Y922		IT	2019		-	NO	NO
Y934		IT	2019		-	NO	NO
Y904			0		1.00000	NO	NO
Y032			0		1.00000	NO	NO
Y024	090083	IT	2009		-	NO	NO
C521	ITACRIT275000-2018-BTA26665	IT	2019		-	NO	NO
01DI	181213100743392500000001	IT	2018		1.00000	NO	NO
Y069		IT	2019		1.00000	NO	NO
C521	ITACRIT371000-2019-XES51789	IT	2019		-	NO	NO
N380	EXP/2019-20/170	IT	2019		1.00000	NO	NO

TOT PESO L. 2.385.000

IT371101 MELZO

REG 4 T N. 42504 F DEL 09/08/2019

ESEMPLARE PER IL DESTINATARIO	8	2 Speditore / Esportatore		IN N. 0		IM		A				REG 4 T N. 42504 F DEL 09/08/2019	
	NATIONAL ENGINEERING INDUSTRIES LTD				3 Formulaz.				4 Dist. di carico				
	KHATIPURA ROAD				1				1				
	302006 JAIPUR RAJASTHAN IN				5 Articolo				6 Totale dei colli				
					1				7 Numero di riferimento				
									5				
									0419089003020 - 058809				
	8 Destinatario				IT N. 04886850728				9 Responsabile finanziario				
	MAGNA PT SPA A SOCIO UNICO								N.				
	VIA DEI CICLAMINI ,4												
70026 MODUGNO BA (BA) IT													
14 Dichiarante/Rappresentante				2 N. IT00754800159				15 Paese di spedizione / esportazione					
DHL GLOBAL FORWARDING (ITALY) SPA								INDIA					
16 Paese di origine				INDIA				17 Paese di destinazione					
ITALIA								ITALIA					
18 Identità e nazionalità del mezzo di trasporto all'arrivo				19 Ctr.				20 Condizioni di consegna					
				CA				DDU BARI					
21 Identità e nazionalità del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera				DE				22 Moneta ed importo totale fatturato					
								EUR 11.592,00					
23 Tasso di cambio				1,00000				24 Natura della					
1				1				transazione					
25 Modo di trasporto				26 Modo di trasporto				27 Luogo di scarico					
3				3									
28 Dati finanziari e bancari													
29 Ufficio di entrata				30 Localizzazione delle merci									
IT275105 PONTE CHIASSO				MELZO									
102189X-FE													
31 Colli e designazione delle merci				32 Articolo				33 Codice delle merci					
COLLI:5 - STRATO-PALETTA (" SLIPSHEET") SL				1				N. 84821010					
CUSCINETTI A ROTOLAMENTO A SFERE A CILINDRI A RULLI O AD AGHI ARULLINI, CUSCINETTI A SFERE, IL CUI MAGGIOR DIAMETRO ESTERNO INFERIORE O UGUALE A 30 MM, ALTRI				34 Cod. P. di origine				35 Massa lorda (kg)					
*** EFFETTUATO CONTROLLO DOCUMENTALE ***				a				IN b					
				37 REGIME				38 Massa netta (kg)					
				40 00				2.260,000					
				43 Cod. M.V.				1					
44 Menzioni speciali/ Documenti presentati/ Certificati ed autorizzazioni				NOLO CEE 430,77 EUR				ELENCO DOCUMENTI COME DA DISTINTA ALLEGATA					
				41 Unità supplementari				42 Prezzo dell'articolo					
								11.592,00					
				45 Aggiustamento									
				46 Valore statistico				11.161,23					
47 Calcolo delle imposizioni				Tipo				Base imponibile					
				A00				11.161,23					
				405				12.484,90					
				406				-12.484,90					
				Aliquota				8,00000000%					
								22,00000000%					
								22,00000000%					
				Importo				892,90					
								2.746,68					
								-2.746,68					
				MP				F					
								G					
								G					
				48 Dilazione di pagamento				49 Identificazione del deposito					
				13409V									
				B DATI CONTABILI									
				REG 4 T N. 42504 F DEL 09/08/2019									
				CONTO NUMERO 13409V A 93 N. 6367									
				EURO 0.00** G SCADENZA 08/09/2019									
				EURO 892.90** F SCADENZA 08/09/2019									
				Totale:				892,90					
50 Obbligato principale				N.				Firma:					
SI DICHIARA CHE LA PRESENTE BOLLETTA VIENE CURATA DALLA DITTA DHL GLOBAL FORWARDING (ITALY) SPA E CHE LA STESSA SI IMPEGNA IN SOLIDO A PAGARE I DIRITTI LIQUIDATI													
51 Uffici di passaggio previsti (e paesi)				rappresentato da:				UFFICIO DI APPARTENENZA					
				Luogo e data:				371101 MELZO					
52 Garanzia				Codice				53 Ufficio di destinazione (e paese)					
54 Luogo e data:				09/08/2019				Firma e nome del dichiarante / rappresentante					
DHL GLOBAL FORWARDING (ITALY) SPA													
MARCO ODONI													

Documenti articolo N° 1

Codice	Identificativo	Paese	Anno	U.M.	Quantità	Deroga	Postuma
Y900		IT	2019		-	NO	NO
Y922		IT	2019		-	NO	NO
Y934		IT	2019		-	NO	NO
Y904			0		1.00000	NO	NO
Y032			0		1.00000	NO	NO
Y024	090083	IT	2009		-	NO	NO
C521	ITACRIT275000-2018-BTA26665	IT	2019		-	NO	NO
01DI	181213100743392500000001	IT	2018		1.00000	NO	NO
Y069		IT	2019		1.00000	NO	NO
C521	ITACRIT371000-2019-XES51789	IT	2019		-	NO	NO
N380	EXP/2019-20/170	IT	2019		1.00000	NO	NO

Ordine di Trasporto / Transport Order



Mittente
Sender
N° partita IVA
VAT-ID-No.

SENATOR INTERNATIONAL LOGISTICS GMB

BREDOWSTR. 28
D-22113 HAMBURG

Data / Date
06-AUG-2019



Indirizzo del luogo di carico (di ritiro)
Collection address

Ordine di trasporto
Order code
HAM-EC-1214606

Destinatario
Consignee
N° partita IVA
VAT-ID-No.

MAGNA PT S.P.A., PLANT MODUGNO

VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

Condizioni di trasporto/Delivery terms

☐ franco dom.
free domicile
☐ franco fabbrica
ex works
☐ sdoganato
cleared
☐ non sdoganato
undecleared
☐ dazi pagati
taxes paid
☐ dazi non pagati
taxes unpaid
☐ dir. dog. pag.
duty paid
☐ dir. dog. non pag.
duty unpaid
☐ altri
others

Indirizzo terminale
Terminal address

DHL FREIGHT GMBH
HAMBURG
AUF DER HOHEN SCHAAR 7
D-21107 HAMBURG
Tel: + 49 / 40 229 24-0
Fax: + 49 / 40 229 24-499

EXW

Assicurazione complementare
Additional transport insurance

☐ sì
yes
☐ no
no

Valuta
Currency
Valore da assicurare
Value for insurance

Numero di dossier
Terminal reference

0229080242829

Riferimenti del cliente
Customer's reference

IMP-INW-591870

Terminal di arrivo
Destination terminal
BARI

Numero telefonico
Contact tel.

+ 39 / 80 5315811

Marche e numeri Marks and numbers	Quantità Quantity	Imballaggio Packing	Descrizione della merce Description of Packing	Tariffa doganale Custom's tariff number	Peso lordo in kg Gross weight in kg	Valore (con valuta) Value (with currency)
	5	PLE	LOADING RE LOADING RE		2400.0	

EX WORKS

Din. x cm x cm = 1.320 m 0.00 LM 2,400.00 Totale peso lordo in kg Total gross weight in kg 2400.0

Richieste particolari / Special consignments

Istruzioni particolari / Special instructions

IMP-INW-591870 TEL: +49.40.303.7 236212
ANSPRECHP: ALEXANDER SCHM

Allegati / Enclosures

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (BA)

Stamp and signature of sender

10 AGO 2019

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Ritiro dal mittente Collection at sender	Consegna al destinatario Delivery to consignee
Data / Date	Data / Date
Orario / Time	Orario / Time
Firma dell'autista / Driver's signature	Firma del destinatario Consignee's signature

IMPORTANT
According to CMR, transport damages have to be noted on the transport order (POD)
upon delivery of the consignment. Damages not visible externally should be notified in
writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery.

Nome di chi firma in stampatello
Consignee's name in block letters

Proof of Delivery
(to be filed at arrival terminal)